

la monferrina[®]

dal 1978



Stampi & Trafile



Stampi



 Gli **stampi** utilizzati sulle macchine raviolatrici La Monferrina sono realizzati in alluminio anodizzato e poi teflonato.

L'inserimento degli stampi nelle macchine è semplice e veloce. Gli stampi sono, inoltre, smontabili per una perfetta pulizia.

Nelle pagine a seguire sono rappresentati i vari formati ravioli ottenibili, con codice e misure per aiutarvi nella scelta.



The **moulds** used on the ravioli machines of LA MONFERRINA are made of anodized aluminium and then teflon coated. The mould change is simple and easy. In addition, moulds are easy to disassemble for a perfect cleaning. In the following pages are shown all available ravioli shapes, with code and size to make your choice easier.



Les **moules** qui sont utilisés sur les Machines à Ravioli La Monferrina sont réalisés en aluminium anodisé qui a été ensuite téflonné.

L'introduction des moules dans les machines est simple et rapide. Les moules sont complètement amovibles pour un nettoyage parfait. Dans les pages suivantes Vous trouvez les différents formats de Ravioli obtenibles ; ils sont énumérés avec des codes et des mesures pour Vous faciliter dans le choix.



Die **Matrizen** für die Ravioli-Maschine von La Monferrina sind aus anodisiertem Aluminium und dann mit Teflon überzogen.

Das Einsetzen der Matrizen in die Maschinen ist einfach und schnell. Die Matrizen sind außerdem zerlegbar und können so gründlich gereinigt werden. Auf den folgenden Seiten sind die verschiedenen möglichen Ravioliformate dargestellt, mit Codenummern und Abmessungen, um Ihnen bei der Auswahl behilflich zu sein.



Los **moldes** que se utilizan en las máquinas para hacer ravioli La Monferrina, son realizados interamente en aluminio anodizado y teflonado.

El utilizo de los moldes con las máquinas es sencillo y eficiente. Los moldes además se pueden desmontar para facilitar la limpieza y el mantenimiento.

En las paginas siguientes hay representados todos los tamaños realizables con su codigo y medidas para ayudarlos en la selección.



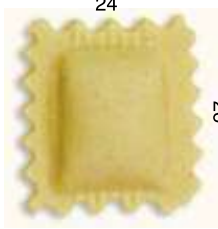
ШТАМПЫ

Штампы, использованы на наших машинах для производства ravioli, сделаны из анодированного алюминия, потом покрыты тефлоном.

Штампы быстро и легко вставляются в машины и разбираются для очистки.

Дальше показываются разные форматы ravioli, с указанием кода и размеров.

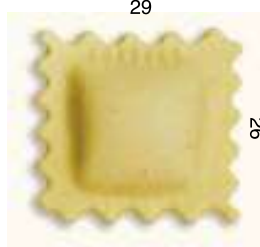
n°4



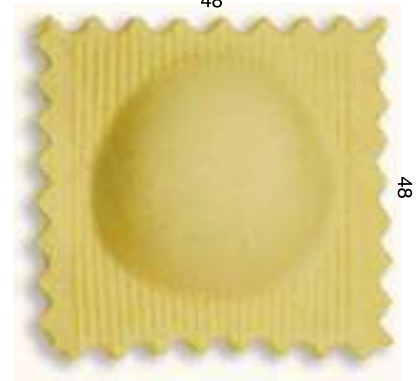
n°9



n°5



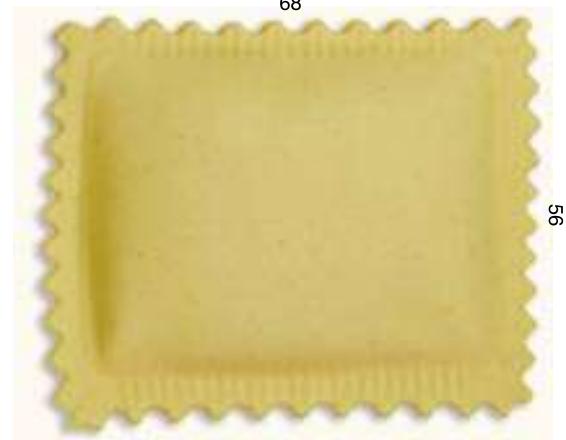
n°10



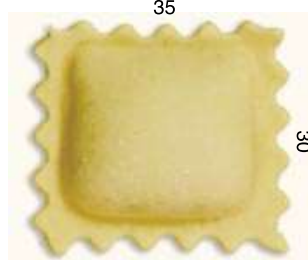
n°6



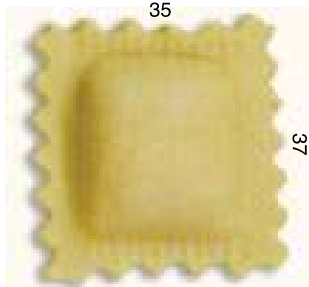
n°11



n°7



n°8



n°12



Ravioli

n°13



n°16



n°17



n°14

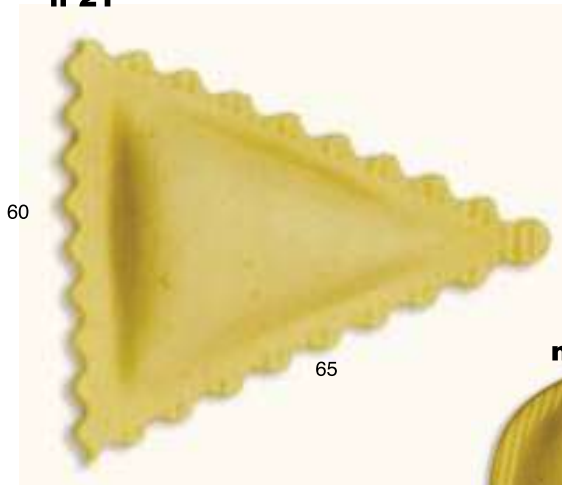


n°15

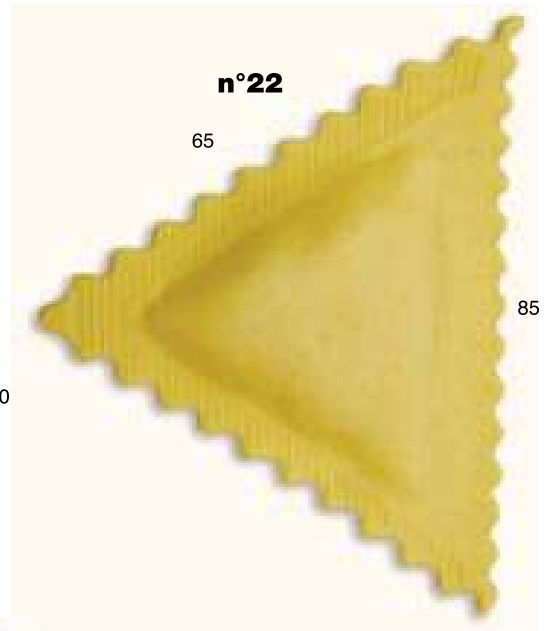


Ravioli

n°21



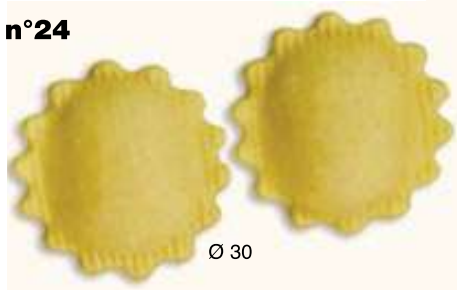
n°22



n°23



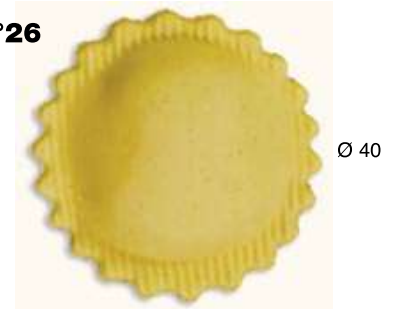
n°24



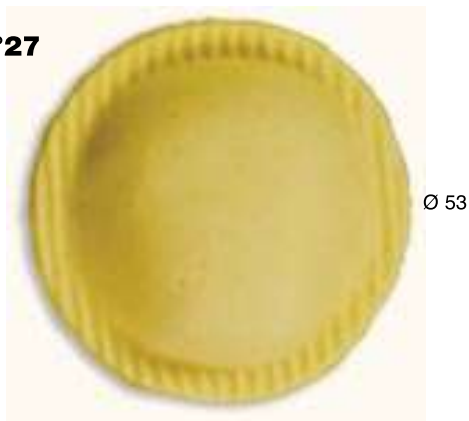
n°25



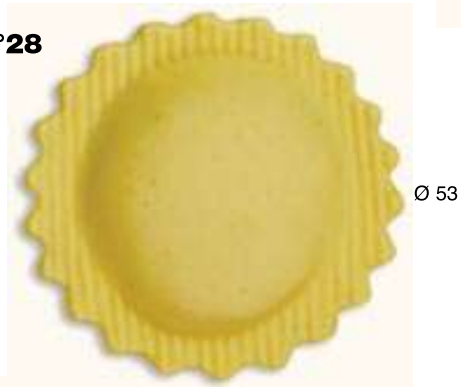
n°26



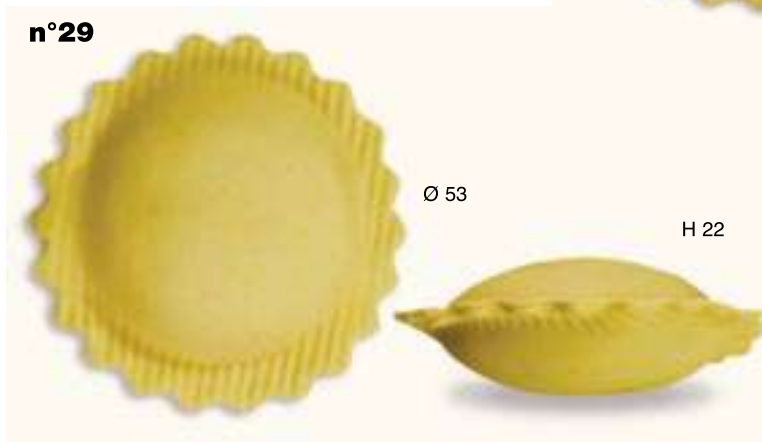
n°27



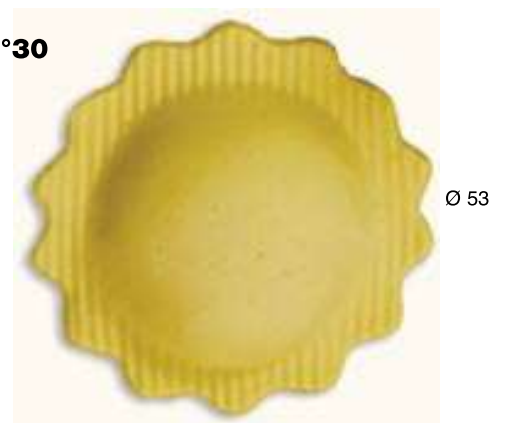
n°28



n°29



n°30



Ravioli

n°31



65

50

n°32



50

65

H 22



n°33



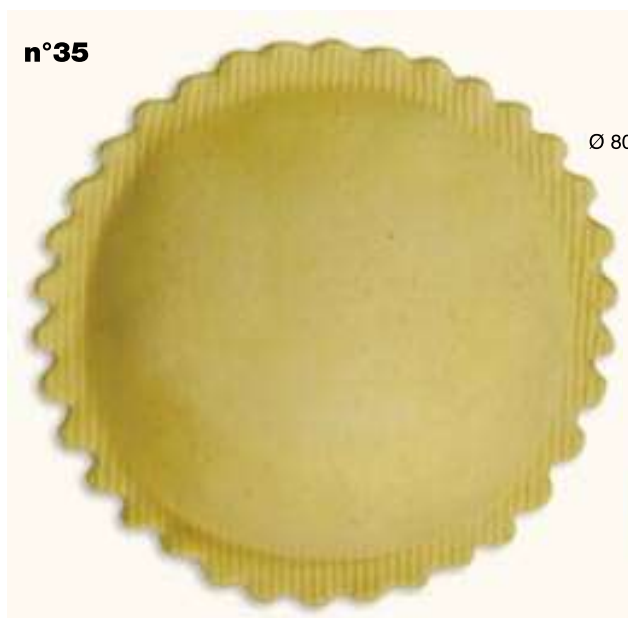
Ø 70

n°34



Ø 70

n°35



Ø 80

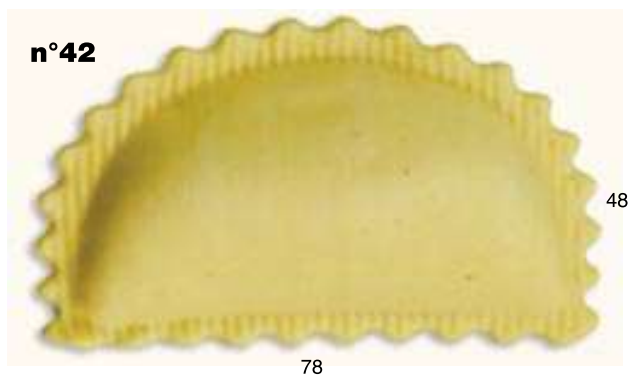
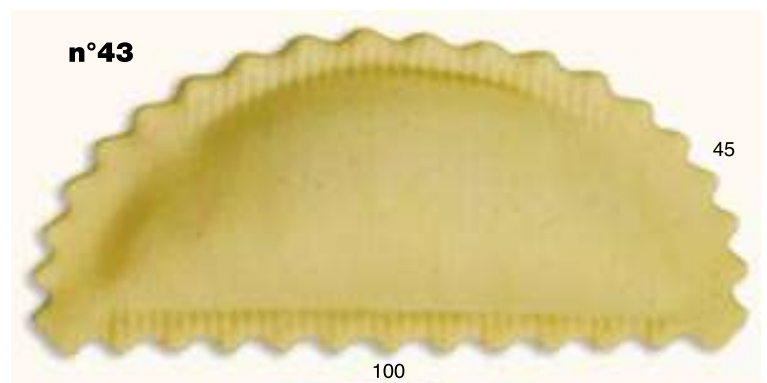
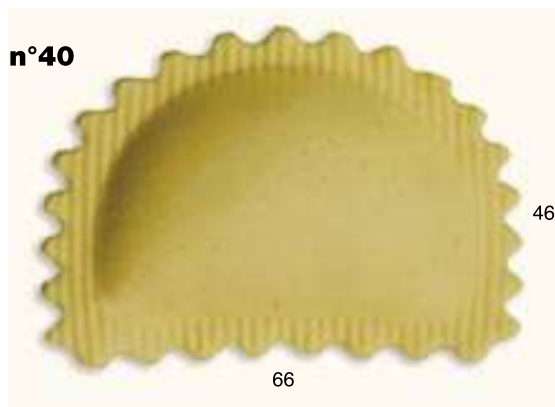
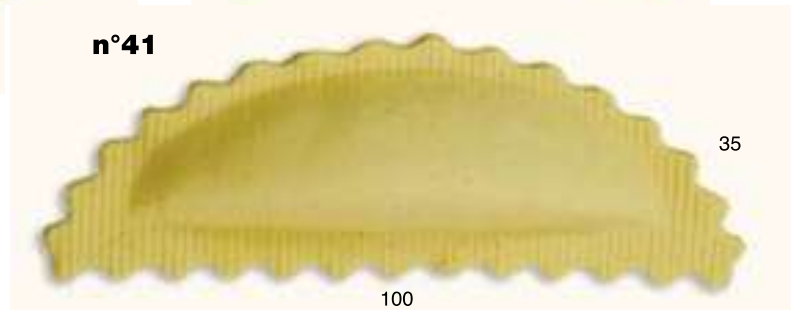
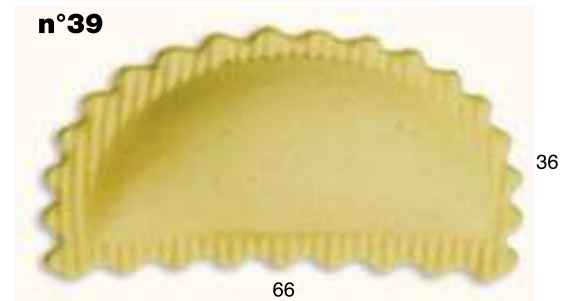
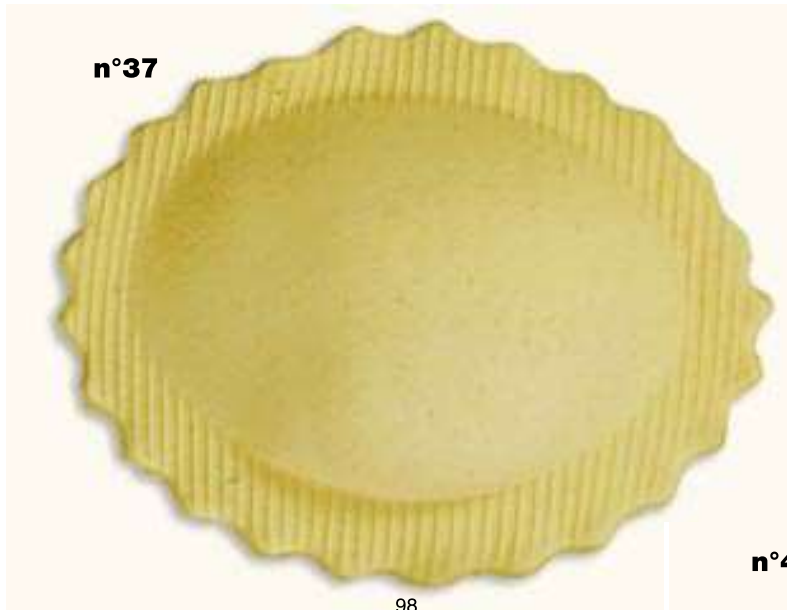
n°36



80

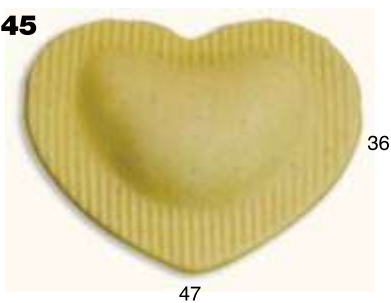
98

Ravioli

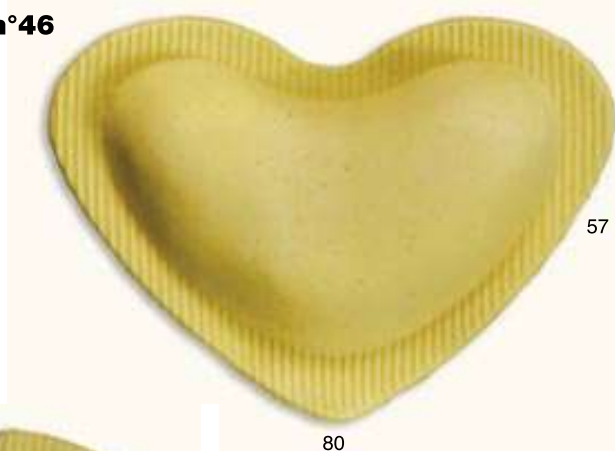


Ravioli speciali

n°45



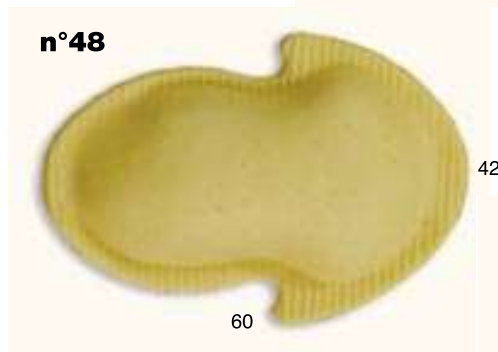
n°46



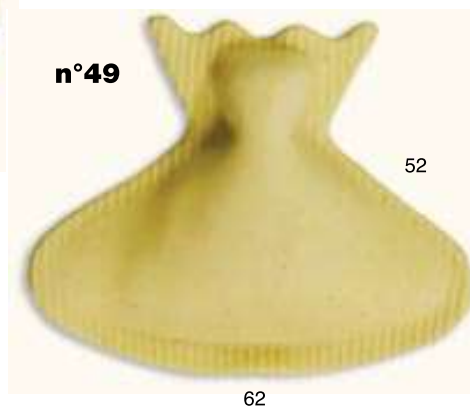
n°47



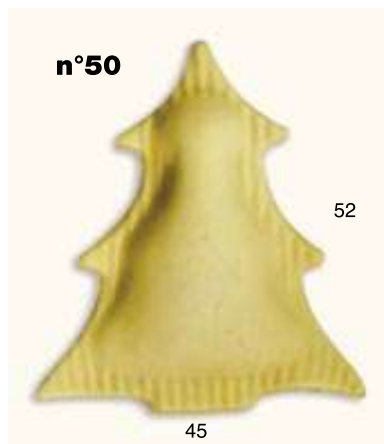
n°48



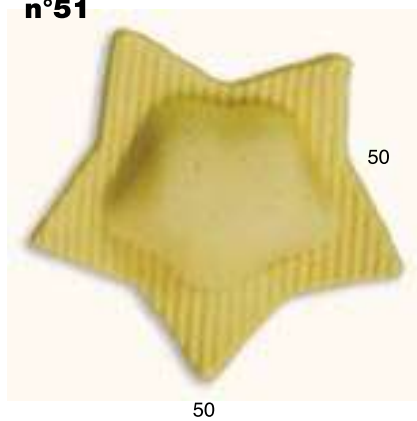
n°49



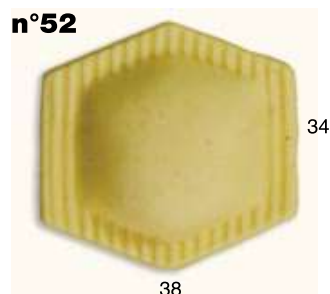
n°50



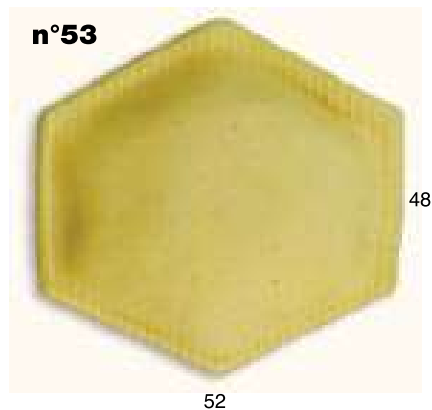
n°51



n°52



n°53



n°54



n°55



Dati tecnici

Technical Data - Données Techniques - Technische Angaben

Datos Técnicos - Технические данные

Ravioli

Formato Shape Format Format Formatos Формат	Pezzi sulla circonferenza Pièces on circumference Pièces sur la circonférence Stücke auf Umfang Numero de raviolos en el rodillo Шт. по окружности	Pezzi sulla larghezza Pièces on width Pièces sur la largeur Stücke auf Breite Numero de raviolos en la anchura Шт. по ширине	Peso Weight Poids Gewicht Peso Вес	Dimensioni Sizes Dimensions Abmessungen Dimensiones/Tamaño Размеры	Disponibili per Available for Disponibile pour Erhältlich für Disponibile para Пригодные для
N°	N°	N°	gr	mm	MULTIPASTA
4	7	6	2,1	24x26	✓
5	7	5	2,8	29x26	✓
6	6	5	3	29x32	✓
7	6	4	5	35x30	✓
8	5	4	5,5	35x37	✓
9	4	3	13	48x48	✓
10	4	3	12	48x48	✓
11	3	2	25	68x56	✓
12	3	3	14	48x58	✓
13	3	4	8,5	35x58	✓
14	2	2	44	85x68	✓
15	2	1	78	90x84	✓
16	2	4	17	35x90	✓
17	2	4	17	35x90	✓
21	6	2	11,5	60x65	✓
22	4	2	20	85x65	✓
23	5	4	4	Ø30	✓
24	5	4	4	Ø30	✓
25	4	3	8	Ø40	✓
26	4	3	8	Ø40	✓
27	3	2	16	Ø53	✓
28	3	2	16	Ø53	✓
29	3	2	23	Ø53 - h22*	✓
30	3	2	6	Ø53	✓
31	3	2	19	65x50	✓
32	3	2	26	65x50 - h22*	✓
33	2	2	20	Ø70	✓
34	2	2	20	Ø70	✓
35	2	1	38	Ø80	✓
36	2	1	60	98x80	✓
37	2	1	60	98x80	✓
38	4	3	8,5	42x36	✓
39	4	2	12,5	66x36	✓
40	3	2	25	66x46	✓
41	4	1	16	100x35	✓
42	3	1	29	78x48	✓
43	3	1	36	100x45	✓
44	2	1	65	100x80	✓
45	4	3	7	47x36	✓
46	3	1	32	80x57	✓
47	3	3	9	47x47	
48	3	2	17,5	42x60	
49	3	2	13,5	62x52	
50	3	3	8,2	45x52	
51	3	2	10	50x50	
52	4	3	7	38x34	
53	3	2	16,5	52x48	
54	3	3	8,4	50x41	
55	3	2	13,5	59x55	

* doppia pancia